

Gestión Cultural del Paisaje Construido. Interpretación patrimonial de las salinas artesanales en Canarias: El caso de La Palma

Cultural Management of built landscapes. Patrimonial interpretation of artisanal salterns in Canary Islands: La Palma's case of study

Autora: Amanda Jazmín Hosinsky Díaz*

Fecha de del Tribunal Fin de Máster: 11.03.2021

Tutor/a (s): Dra. Emilia Román López

Universidad Politécnica de Madrid – Universidad Complutense de Madrid

Resumen

Por las características históricas, socioeconómicas y geomorfológicas de Canarias, los paisajes culturales de la sal artesanal en las islas enfrentan en la actualidad una serie de desafíos para su supervivencia. Este trabajo de investigación contextualiza y analiza el estado de los valores patrimoniales asociados a este paisaje en la isla de La Palma, así como plantea diferentes estrategias para su revalorización. Con diversos casos de estudio, que incluyen salinas artesanales artificiales y naturales, se proponen fórmulas para su interpretación patrimonial, así como su dinamización a través de un modelo de gestión cultural específico. Este modelo se centra en varios pilares básicos: conservación de valores patrimoniales, educación y concienciación social, desarrollo local y diversificación económica

Short Version

Due to the historical, socioeconomic and geomorphological characteristics of the Canary Islands, the cultural landscapes of artisanal salterns on the islands currently face a series of challenges for their survival. This research contextualises and analyses the state of the heritage values associated with this landscape on the island of La Palma, proposing different strategies for its revaluation. Using various case studies, including artificial and natural salterns, formulas are proposed for its patrimonial interpretation, as well as its revitalisation through a specific cultural management model. This model focuses on several basic pillars: conservation of heritage values, education and raising awareness, local development and economic diversification

* Amanda Jazmín Hosinsky Díaz es alumna del Máster en Patrimonio Cultural del Siglo XXI: Gestión e Investigación. Mail: amandahosinsky@gmail.com

Justificación

Desde de la aparición misma del ser humano como especie habitante del planeta, deja huella desde múltiples facetas su dimensión interventora respecto al entorno. Partiendo de la acción de cubrir necesidades básicas como cobijo o desplazamiento, hasta el aprovechamiento del medio a través de la agricultura o la pesca, constantemente se producen usos y modificaciones entre el hombre y la naturaleza que le rodea. Estas actuaciones resultan en paisajes, expresiones sensibles de la existencia humana en el espacio físico.

La gestión cultural es un campo de estudio que trabaja hacia la adecuación de modelos y herramientas en la creación, promoción y difusión de proyectos culturales y creativos. Esto se consigue estimulando la interrelación entre la sociedad y el medio ambiente, hasta que se retroalimenten mutuamente en un resultado dinámico, legible, didáctico, participativo y respetuoso con las características del bien.

Los paisajes culturales de la sal nacen como resultado de la antropización del territorio, a través de procesos artesanales de producción, recolecta y comercialización de un mineral básico para la supervivencia, el sodio. A partir de instalaciones preindustriales, las sociedades han diseñado a lo largo de la historia diversos métodos extractivos de sal, tanto en enclaves marítimos como de interior. Estos procesos multidimensionales resultan en una serie de aspectos patrimoniales, materiales e inmateriales, que reúnen historia, cultura y economía alrededor de la figura de las salinas. La aparición de métodos y tecnologías industriales, unidas a la delicadeza del sistema ambiental que caracteriza las salinas, ha provocado que en el último siglo la producción artesanal se haya reducido drásticamente. Este deterioro, tanto de las expresiones físicas como intangibles del oficio, ha llamado la atención de diversos profesionales que han alertado de la fragilidad que sufren actualmente los paisajes culturales de la sal. Las características únicas de estos paisajes los hacen susceptibles de gran cantidad de estudios transversales, integrando diferentes campos interdisciplinares. Este trabajo profundiza en el paisaje construido por las salinas canarias, de tipo marítimo artesanal, y en su interpretación social como patrimonio cultural.

Descripción de casos de estudio

La Palma es una isla situada en el extremo oeste del archipiélago canario, al noroeste de África. Su carácter atlántico y rural desemboca, entre otros aspectos, en una actividad salinera presente en la cultura popular a través de los siglos. En sólo 700 kilómetros de superficie, La Palma ostenta tres categorías diferentes de aprovechamiento salinero: el ingenio histórico de Los Cancajos, el ingenio activo de Teneguía y multitud de saleros naturales por toda la costa insular.

A través de la investigación y el trabajo de campo, se ha profundizado en las singularidades, fortalezas y problemáticas de cada categoría. La metodología principal durante este proceso se ha basado en las siguientes actuaciones:

- Búsqueda y revisión de recursos bibliográficos
- Análisis del marco normativo
- Localización e identificación de entidades y proyectos relacionados
- Análisis de otros modelos de gestión de paisajes salineros en España
- Visita a los espacios seleccionados, identificación de los agentes implicados, sondeos y entrevistas presenciales y a través de Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC's)



Imagen 1. Mapa de ubicación de enclaves salineros en La Palma
Fuente: Visor Grafcan – IDE Canarias. Elaboración: Hosinsky, 2021

Resultados

Una vez procesados los datos recogidos durante la investigación, se ha generado una diagnosis para los casos de estudio. De forma general, la **problemática** de los paisajes culturales de la sal en La Palma se basa en los siguientes factores:

- Ausencia de figuras normativas para la protección específica de sus valores patrimoniales
- Falta de contacto entre los agentes implicados
- Fragilidad del patrimonio inmaterial asociado
- Poco reconocimiento social

De forma general también, las **oportunidades** localizadas en los paisajes culturales de la sal en La Palma son las siguientes:

- Pervivencia de las formas de hacer tradicionales
- Ingenio salinero de Fuencaliente muy establecido en el imaginario colectivo
- Valores naturales de toda la isla reconocidos y protegidos
- La Palma como destino ecoturístico consolidado

A partir de estas conclusiones, se ha realizado una propuesta de gestión cultural que además de aportar posibles soluciones a los conflictos localizados, genera un modelo de actuación. Este modelo y las actuaciones derivadas se sustentan en **tres directrices básicas**:

- Conservación cultural y ambiental
- Educación y concienciación social
- Desarrollo local y diversificación económica



Imagen 2. Restos del ingenio salinero de Los Cancajos.
Fotografía: Hosinsky, 2020

Justification

From the very appearance of the human being as a species inhabiting the planet, its intervening dimension in the environment leaves its mark in several ways. Starting from the action of covering basic needs such as shelter or displacement, until the use of the environment through agriculture or fishing, uses and modifications are constantly produced between man and the nature that surrounds him. These performances result in landscapes, sensitive expressions of human existence in physical space.

Cultural management is a field of study that works towards the adaptation of models and tools in the creation, promotion, and dissemination of cultural and creative projects. This is achieved by stimulating the interrelation between society and the environment, until they mutually feedback into a dynamic, readable, didactic, participative and respectful relationship with the heritage.

The cultural landscapes of salt appears because of the anthropization of the territory, through artisanal processes of production, collection and commercialization of a basic mineral for survival, sodium. Through pre-industrial facilities, societies have designed various methods of salt extraction throughout history, both in maritime and inland enclaves. These multidimensional processes result in a series of heritage, material and immaterial aspects that bring together history, culture and economy around the figure of the salt flats. The appearance of industrial methods and technologies, together with the delicacy of the environmental system that characterizes the salt flats, has caused that in the last century, artisanal production has been drastically reduced. This deterioration, both of physical and intangible expressions of the trade, has attracted the attention of various professionals who have warned of the fragility that the cultural landscapes of salt currently suffer. The unique characteristics of these landscapes make them susceptible to many cross-sectional studies, integrating different interdisciplinary fields. This work delves into the landscape built by the Canarian salt flats, of an artisan maritime type, and its social interpretation as cultural heritage.

Case studies characterization

La Palma is an island located in the extreme west of the Canary archipelago, in north western Africa. Its Atlantic and rural character leads, among other aspects, into a saline activity present in their popular culture through the centuries. In just 700 kilometres of surface, La Palma boasts three different categories of salt exploitation: the historical salterns of Los Cancajos, the productive salterns of Teneguía and a multitude of natural salt ponds throughout the island coast.

Through research and field work, the singularities, strengths, and problems of each category have been studied. The main methodology during this process has been based on the following actions:

- Search and review of bibliographic resources
- Analysis of the regulatory framework
- Location and identification of entities and related projects
- Analysis of other models of management of salt landscapes in Spain

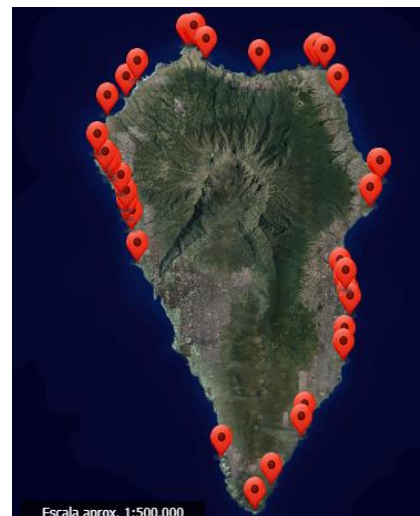


Image 1. Location map of saline enclaves in La Palma.
Source: Visor Grafcan - IDE Canarias. Elaboration: Hosinsky, 2021

- Visit to the selected spaces, identification of the agents involved, surveys and face-to-face interviews and through Information and Communication Technologies (ICTs).

Results

Once the information collected during the investigation has been processed, a diagnosis has been generated for the case studies. In general, the problem of the cultural landscapes of salt in La Palma is based on the following factors:

- Absence of regulatory figures for the specific protection of their patrimonial values
- Lack of contact between the agents involved
- Fragility of the associated intangible heritage
- Little social recognition

Also, the opportunities located in the cultural landscapes of salt in La Palma are the following:

- Survival of traditional ways of doing
- Fuencaliente salt mill very established in the collective imagination
- Natural values of the entire island recognized and protected
- La Palma as a consolidated ecotourism destination

Based on these conclusions, a cultural management proposal has been made, in addition to providing possible solutions to localized conflicts. This action model and the derived applications are based on three basic guidelines:

- Cultural and environmental conservation
- Education and social awareness
- Local development and economic diversification



*Image 2. Remain structure of the Los Cancajos historical saltern.
Photography: Hosinsky, 2020*

Referencias

- Aguiló Alonso, M y de la Mata Gorostizaga, R. 2005. "Paisajes culturales: Ronda, 7 al 12 de julio de 2003", Jornadas sobre Paisajes Culturales 2003. Madrid: Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos.
- Avrami, E; Mason, R y de la Torre, M. 2000. *Values and heritage conservation research report*. Los Angeles: The Getty Conservation Institute. [En línea] Disponible en: https://www.getty.edu/conservation/publications_resources/pdf_publications/pdf/valuesrpt.pdf [Fecha de consulta el 20 de enero de 2021]
- Barone, R. 2020. Avifauna de las salinas de Canarias e importancia de su conservación. *Rincones del Atlántico*, 10, pp. 82-97. [En línea] Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/340090932_Avifauna_de_las_salinas_de_Canarias_e_importancia_de_su_conservacion [Fecha de consulta 03 de febrero de 2021]
- Cabrera García, V. 2019. El paisaje salinero canario. Alternativas para su revitalización. *Ge-Conservación*, 15, pp. 50-61. [En línea] Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7018998> [Fecha de consulta 20 de noviembre de 2020]
- Cañizares, M.C. 2020. Procesos y retos en torno al patrimonio y a los paisajes culturales: una reflexión desde la geografía española. *Revista de Geografía Norte Grande*, 76, pp. 189-212. [En línea] Disponible en: https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-34022020000200189 [Fecha de consulta 21 de octubre de 2020]
- Carrasco, J. y Hueso, K. 2008. *Los paisajes ibéricos de la sal. 1. Las salinas de interior*. Guadalajara: Asociación de Amigos de las Salinas de Interior.
- Carta de Venecia. Carta Internacional sobre la Conservación y la Restauración de Monumentos y Sitios. II Congreso Internacional de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos, 1964. [En línea] Disponible en: https://www.icomos.org/charters/venice_sp.pdf [Fecha de consulta 20 de octubre de 2020]
- Convenio Faro. Convenio Marco del Consejo de Europa sobre el valor del patrimonio cultural para la sociedad. Serie de Tratados del Consejo de Europa nº199, 2005. [En línea] Disponible en: <https://rm.coe.int/16806a18d3> [Fecha de consulta 20 de octubre de 2020]
- Dudley, R; Kaspari, M. y Yanoviak, S. 2012. Lust for salt in the Western Amazon. *Biotropica*, 44 (1), pp. 6-9. [En línea] Disponible en: https://repository.si.edu/bitstream/handle/10088/18224/stri_geography_of_salt_2012.pdf?sequence=1&isAllowed=y [Fecha de consulta 15 de octubre de 2020]
- Glas, G. 1764. *The History of the discovery and conquest of the Canary Islands*. Londres: London, R. and J. Dodsley. [En línea] Disponible en: <https://books.google.es/books?id=DvPmAAAAAAAJ&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false> [Fecha de consulta 30 de octubre de 2020]

Fundación Canaria Orotava de Historia de la Ciencia. 2017. Fundación la Orotava. [En línea] Disponible en: <http://fundacionorotava.org/canariassigloxviii/historia/pesca-en-berberia/equipamiento-del-barco/> [Fecha de consulta 01 de diciembre de 2020]

Hueso, K. 2015. *Sal en el salero: gestión del patrimonio y los paisajes de la sal en el siglo XXI*. Madrid: IPAISAL.

Jiménez, C. y Del Valle, L. 2019. Las salinas de Huelva: Patrimonio inmaterial y los nuevos turismo. *Journal of Tourism and Heritage Research*, 2 (4), pp 123-139. [En línea] Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/336306324_Las_salinas_de_Huelva_patrimonio_inmaterial_y_los_nuevos_turismos [Fecha de consulta 26 de enero de 2021]

Luengo, A. y Marín, C. 1994. *El Jardín de la sal*. Santa Cruz de Tenerife: Ecotopía. [En línea] Disponible en: <https://issuu.com/pubcipriano/docs/jardindelasal> [Fecha de consulta 18 de octubre de 2020]

Macías Hernández, A. 1989. Un artículo "vital" para la economía canaria: producción y precios de la sal (c. 1500-1836), *Anuario de Estudios Atlánticos*, 35, pp. 151-216. [En línea] Disponible en: <http://anuariosatlanticos.casadelcolon.com/index.php/aea/article/view/567/567> [Fecha de consulta: 21 de octubre de 2020]

Mata Olmo, R. 2009. "O Atlas das paisaxes de España". En: Díaz-Fierros Viqueira, F. y López Silvestre, F. Coord. *Olladas críticas sobre a paisaxe*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Gallega, pp. 135-171. [En línea] Disponible en: http://consellodacultura.gal/mediateca/extras/CCG_2009_Olladas-criticas-sobre-a-paisaxe.pdf#page=135

Mata, R. y Sanz, C. (eds.) 2003. *Atlas de los paisajes de España*. Madrid: Ministerio de Medio Ambiente. [En línea] Disponible en: <https://www.miteco.gob.es/es/biodiversidad/servicios/banco-datos-naturaleza/informacion-disponible/Paisajes.aspx> [Fecha de consulta: 16 de octubre de 2020]

National Research Council. 2005. *Mineral tolerance of animals: second revised edition, 2005*. Washington, DC: The National Academies Press. [En línea] Disponible en: <https://doi.org/10.17226/11309> [Fecha de consulta: 12 de octubre de 2020]

González Navarro, J. 1998. El salinero y el cultivo de la sal. *El Pajar, Cuaderno de Etnografía Canaria*, 3, pp. 13-16.

González Navarro, J. 1996. *Las salinas tradicionales de Gran Canaria: un modo de aprovechamiento extractivo del litoral*, Las Palmas de Gran Canaria: FEDAC.

Nogué, J; Sala, P; Grau, J. 2016. *Los catálogos de paisaje de Cataluña: metodología. Documento 3*. Barcelona: Observatorio del Paisaje de Cataluña. [En línea] Disponible en: http://www.catpaisatge.net/fitxers/publicacions/metodologia_catalegs/Documents_3_ESP.pdf [Fecha de consulta: 17 de noviembre de 2020]

Rodríguez Maffiotte, C. 1995. *Las momias guanches de Tenerife: Proyecto cronos*. La Laguna: Edición Popular. [En línea] Disponible en:

<https://www.museosdetenerife.org/assets/downloads/publication-bf71268808.pdf> [Fecha de consulta: 24 de octubre de 2020]

Román López, E. 2014. *Paisajes de la sal en Andalucía*. Tesis doctoral, Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Madrid: Universidad Politécnica de Madrid. [En línea] Disponible en: <http://oa.upm.es/36487/> [Fecha de consulta: 08 de octubre de 2020]

Santana, A. 2003. Turismo cultural, culturas turísticas. *Horizontes Antropológicos*, 9 (20), pp. 31-57. [En línea] Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/26369087_Turismo_cultural_culturas_turisticas [Fecha de consulta: 27 de octubre de 2021]

Sauer, C. 2006. *La morfología del paisaje*. *Polis Revista de la Universidad Bolivariana*, 5 (15), pp.1-15. [En línea] Disponible en: <https://www.redalyc.org/pdf/305/30517306019.pdf> [Fecha de consulta: 08 de octubre de 2020]

de la Torre, M. 2013. Values and heritage conservation. *Heritage & Society*, 60 (2), pp. 155-166. [En línea] Disponible en: <http://orcp.hustoj.com/wp-content/uploads/2015/10/2013-Values-and-Heritage-Conservation.pdf> [Fecha de consulta: 10 de enero de 2020]

OMS. Centro de Prensa. Notas descriptivas. *Reducir el consumo de sal*. [En línea] Disponible en: <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/salt-reduction> [Fecha de consulta: 15 de octubre de 2020]

OMS. Centro de Prensa. Notas descriptivas. Alimentación sana. En [En línea] Disponible en: <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/healthy-diet> [Fecha de consulta: 15 de octubre de 2020]

UNESCO. *Directrices Prácticas para la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial de 1972*, 2 de febrero de 2005. En [En línea] Disponible en: <https://whc.unesco.org/archive/opguide05-es.pdf> [Fecha de consulta: 15 de octubre de 2020]